

Dictum

- 1) De principale hogere voorziening van Powerserv Personalservice GmbH wordt afgewezen.
- 2) De incidentele hogere voorziening van Manpower Inc. wordt afgewezen.
- 3) Powerserv Personalservice GmbH wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 69 van 21.3.2009.

Beschikking van het Hof (Vijfde kamer) van 23 oktober 2009 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Gerasimos Potamianos (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos/Commissie van de Europese Gemeenschappen (C-4/09 P)

(Gevoegde zaken C-561/08 P en C-4/09 P) (¹)

(Hogere voorziening — Ambtenaren — Tijdelijk functionaris — Niet-verlenging van overeenkomst voor bepaalde tijd — Bezwarend besluit)

(2010/C 51/23)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwiranten: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: J. Curral en D. Martin, gemachtigden) (C-561/08 P), Gerasimos Potamianos (vertegenwoordiger: J.-N. Louis, advocaat) (C-4/09 P)

Andere partijen in de procedure: Gerasimos Potamianos (vertegenwoordigers: J.-N. Louis, advocaat) (C-4/09 P), Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: J. Curral en D. Martin, gemachtigden) (C-561/08 P)

Voorwerp

Hogere voorziening ingesteld tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Zevende kamer) van 15 oktober 2008 in zaak T-160/04, Potamianos/Commissie, waarbij het Gerecht het beroep van Potamianos tegen de betekening door de directeur-generaal van het DG „Onderzoek”, van de informatie dat zijn overeenkomst als tijdelijk functionaris niet zou worden verlengd, ontvankelijk heeft verklaard — Begrip „bezwarend besluit” — Afwijkende uitlegging door het Hof enerzijds en het Gerecht van eerste aanleg en het Gerecht voor ambtenarenzaken anderzijds

Dictum

- 1) De hogere voorzieningen worden afgewezen.
- 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.

(¹) PB C 44 van 21.2.2009.
PB C 82 van 4.4.2009.

Beschikking van het Hof van 29 oktober 2009 — Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda/Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-85/09 P) (¹)

(Hogere voorziening — Buitencontractuele aansprakelijkheid — Vordering tot vergoeding van schade tengevolge van verschillende nalatigheden van de Commissie bij toepassing van richtlijn 93/42/EEG — Ontbreken van causaal verband tussen gestelde nalatigheden en schade die verzoekster heeft geleden bij verkoop van defecte digitale thermometers — Kennelijk ongegronde hogere voorziening)

(2010/C 51/24)

Procestaal: Portugees

Partijen

Rekwirante: Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda (vertegenwoordiger: C. Mourato, advocado)

Andere partij in de procedure: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: B. Schima en P. Guerra e Andrade, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Achtste kamer) van 17 december 2008, Portela/Commissie (T-137/07), waarbij het Gerecht de primaire vordering, die er toe strekt de Commissie te verplichten op te treden overeenkomstig artikel 14 ter van richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen (PB L 169, blz. 1), zoals gewijzigd bij richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 1998 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek (PB L 331, blz. 1), door de Bondsrepubliek Duitsland de certificatievennootschap TÜV Rheinland Product Safety GmbH te laten gelasten, de in punt 6 van bijlage XI bij richtlijn 93/42 bedoelde wettelijke-aansprakelijkheidsverzekering die deze vennootschap heeft gesloten, in het voordeel van rekwirante toe te passen, en de subsidiaire vordering tot vergoeding van de schade die rekwirante door verschillende nalatigheden van de Commissie heeft geleden, die is ingesteld voor het geval dat de gestelde schade niet op grond van de primaire vordering zou kunnen worden vergoed, deels kennelijk niet-ontvankelijk en deels kennelijk ongegrond heeft verklaard

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Portela — Comércio de artigos ortopédicos e hospitalares, Lda wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 102 van 1.5.2009.